

Tourismusgemeinde

S.T. URBAN
URBANSEE • SIMONHÖHE • KÄRNTEN

Natur Pur!

Erleben, genießen, fühlen ...

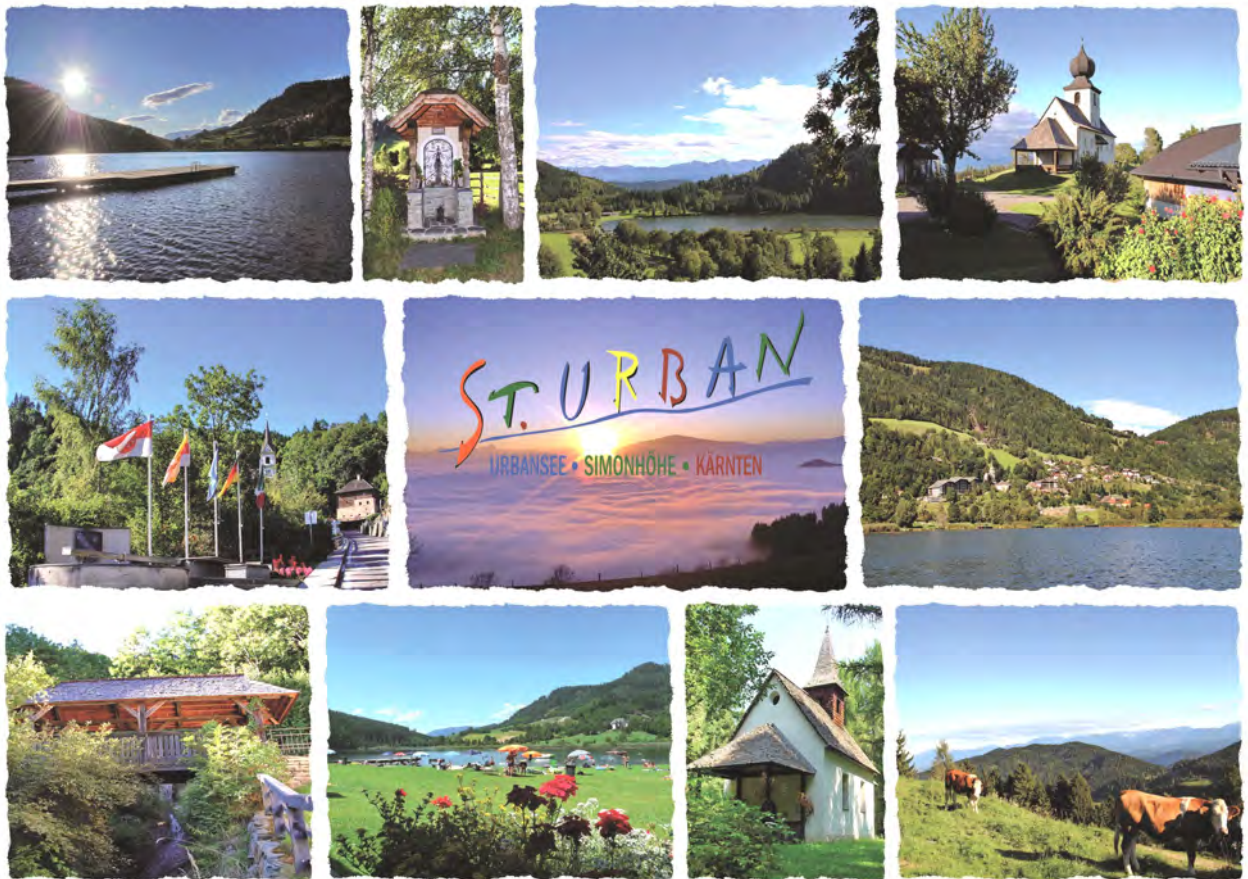
KÄRNTEN
URLAUB BEI FREUNDEN

Herzlich willkommen in unserer wunderschönen Region



St. Urban am Urbansee ...

...Ferien werden zum Abenteuer



In St. Urban, auf der Simonhöhe und in den vielen kleinen Ortschaften ringsum laden gemütliche Privatzimmer, über „Urlaub am Bauernhof“, freundliche Pensionen und Gasthöfe, behagliche Ferienwohnungen mit Hallenbädern und Sauna bis zum ****Hotel zum sinnvollen Erleben des Urlaubs ein.

In St. Urban, on the Simonhöhe and in the surrounding little villages you can find a lot of different kinds of accommodation: private rooms, rooms on a farm, guesthouses, inns, apartments with swimming pools and saunas as well as four star hotels. All these tourist accommodations invite you to have a pleasant holiday.

Wo die Natur ihren Ursprung hat



Ob aktiv oder passiv, ob kurz oder lang Gast sein, aber trotzdem Zuhause



Ob Wandern, Reiten, Tennis, Angeln, Mountainbiken oder einfach nur entspannen – es ist für jeden was dabei! Der Urbansee mit seiner ausgezeichneten Wasserqualität bietet ein wahres Badvergnügen für jung und alt. Zu den Attraktionen im Strandbad zählen das große Trampolin mit seinen Zusatzgeräten, ein großer Spielplatz für die Kleinsten sowie Einrichtungen für Tischtennis, Boccia- und ein Volleyballplatz für die Jugend und Junggebliebenen.

No matter what your preferences are, St. Urban at the Urbansee offers entertainment for everybody. You can go hiking, mountain biking, fishing, horseback riding, play tennis or just relax, as you like it.

The Urbansee is a very clean lake, the water quality is excellent and you can detect a lot of attractions at the beach, such as the water-trampoline, the playground for children, facilities for playing table-tennis or volleyball and more.

*Kulturelle Schätze entdecken ...
... Brauchtum erleben*



Kultur & Brauchtum machen die Ferien zum abwechslungsreichen Vergnügen



St. Urban am Urbansee, 700 bis 1340 m Seehöhe, zählt zu den reizvollsten und beliebtesten Familienurlaubs- und Erholungsgebieten im Mittelkärntner Seengebiet. Idyllische, warm, sauber und lustig ist es hier am wärmsten Badesee auf 750 m Seehöhe – erreicht er doch im Sommer eine Wassertemperatur von 27° Celsius.

Besuchen Sie die Burgen und Schlösser der Umgebung. Zahlreiche Kulturgüter wie den Mithrasfelsen mit der Darstellung des Sonnengottes, die skulptierten Köpfe eines Grabdenkmals, den „Heiratsstein oder das alte Tor und der Weihbrunnkessel werden sie begeistern und nicht zu vergessen das Dobramoor mit der nordischen Strauchbirke. Auch unsere Vereine sorgen durch Veranstaltungen und Feste für Unterhaltung.

St. Urban at the Urbansee is one of the most delightful and popular places in the lake district of Central Carinthia. It is particularly suitable for family holidays and important as a health resort because of its climatic conditions.

The Urbansee is the warmest lake, that is situated at an altitude of 760 metres. In fact, in the summertime the lake reaches a temperature of 27° Celsius.

Visit the castles in the neighbourhood. Our cultural heritage is manifold and offers something interesting for everybody. In addition, there are a lot of parties and festivals entertaining local people and guests.

St. Urban / Simonhöhe...

... ein Wintermärchen



Winterurlaub in St. Urban ...

... ein Erlebnis für die ganze Familie



St. Urban am Urbansee und das Wintersportzentrum Simonhöhe in 1200 Meter Seehöhe bieten dem Winterurlauber ein vielseitiges Sport- und Erholungsangebot. Die Simonhöhe ist das ideale Familien-Schigebiet. Die abwechslungsreiche Landschaft bietet Hänge für Anfänger und Profis, Kinderschischule, Schikurse und Langlaufloipen machen den Winter auf der Simonhöhe zum Feriengenuss für Jung und Alt. Urige Raststätten ringsum und eine extra Eissportfläche für Eisläufer und Stocksützen versprechen auch fürs Apres-Schi vielseitigen Winterspaß.

If you come to St. Urban/Urbansee and the centre of wintersports Simonhöhe (1200 metres altitude) you can have a lot of fun and enjoy lots of possibilities. Simonhöhe is the ideal place for families who want to ski, because the different types of slopes offer entertainment for everyone. If you do not know how to ski you can take classes and there is also the possibility of cross-country-skiing. A lot of restaurants invite you to have a rest and enjoy the time after skiing.

Simonhöhe das Winterparadies...

... Fun, super und nit weit



Im Familien - Schneeland ...

... St. Urban / Simonhöhe



... finden sowohl Könnern als auch weniger routinierte Skifahrer auf hervorragend präparierten Pisten die allerbesten Voraussetzungen für ihr Skivergnügen. Moderne Skianlagen auf schnee- und vor allem lawinensicheren Pisten garantieren Wintervergnügen vom Feinsten.

Große Beschneiungsanlagen gewährleisten eine gute Schneesicherheit und moderne Pistengeräte sorgen für gepflegte Skipisten. **Großer „Funpark“** und eine **Alpin-Rennstrecke** für alle Wintersportgeräte, Langlaufloipe, Schischule (Snowboardunterricht), Ski-Service-Center, Eis sportplatz und Eisstockschießen.

In the family-winter-wonderland...

... beginners as well as advanced skiers find the best conditions to enjoy skiing, as slopes are well prepared and there is no risk. The possibility of skiing is assured because of the snow cannons, which make the slopes neater.

A "funpark" and a racing slope are available, as well as cross-country-slopes and a skiing-school where you also have the possibility of learning how to snowboard. There is also a ski-service-center and a place where you can go ice-skating.



Tourismusbüro

A-9554 St. Urban Dorfplatz 1 Kärnten/Österreich
Tel.: +43 (0) 4277 8311 Fax.: +43 (0) 4277 8560
Internet: www.sturban.at e-mail: tourismus@sturban.at

St. Urbaner Schilfte GmbH

A-9554 St. Urban Dorfplatz 1 Kärnten/Österreich
Tel.: +43 (0) 664 35 14 642 e-mail: office@simonhoehe.at
Internet: www.simonhoehe.at



Fotos, Satz und Layout

KÄRNTEN
PICTURES
www.kaernten-pictures.at

Der Medienspezialist für Werbebilder,
Imagefilme & Webauftritte

Werbeagentur „Kärnten Pictures“

A-9554 St. Urban • Karawankenblickweg 6 • Kärnten/Österreich
Tel.: +43 (0) 676 49 20 891
e-mail: info@kaernten-pictures.at

www.kaernten.pictures.at